

**LAKÁSBÉRLETI SZERZŐDÉS**  
**ideiglenes tanulmányok, szabadidős,**  
**munkahelyi vagy hasonló korlátozott idejű**  
**tartózkodás céljából**

(a továbbiakban "Szerződés")

szám: 123456789

**John Doe**

**Születési dátum:** 21.01.1985

Old Town Square 12

Prague, 100 00, Csehország

(a továbbiakban mint "Bérbeadó")

és

**Jack Happy**

**Születési dátum:** 02.02.1993

Olivova 1

Prague, 110 00, Csehország

(a továbbiakban mint "Bérlő")

(Bérbeadó and the Bérlő a továbbiakban együttesen mint "Szerződő Felek" és egyenként mint "Szerződő Fél").

**1. cikk - A Szerződés tárgya**

- A Bérbeadó kijelenti, hogy a Szerződés értelmében jogosult a **DISPOSITION apartment No. X** található a címen Spandauer Str. 10, Berlin, 10178, Németország (a továbbiakban "**Lakás**") ideiglenes használatra (időben korlátozott) a Bérlő részére rendelkezésre bocsátani.
- A Bérbeadó a Lakást ideiglenes használatra bocsátja a Bérlő számára, és a Bérlő vállalja, hogy 30 naponként 1 000 € összegű Bérleti díjat fizet a Bérbeadónak (a továbbiakban "**Bérleti díj**"). A bérleti díj összegét a foglalásban meghatározott személyek száma határozza meg, amely kötelező.
- A Bérleti szerződés határozott időre szól, mégpedig 01.01.2018-tól 31.12.2018-ig és nem a Bérlő lakhatási szükségletei kielégítését szolgálja.
- A Szerződő Felek tudomásul veszik, hogy a Szerződés megtárgyalásának lehetősége a FLATIO® közvetítésével valósult meg. Ezen szolgáltatásokról szóló információk a Flatio, s.r.o., cégjegyzékszám 038 88 703 (a továbbiakban "**Üzemeltető**") honlapján található. Az Általános Szerződési Feltételek (a továbbiakban "**ÁSZF**") a jelen Szerződés szerves részei és annak függelékét képezik. Az üzemeltető jogosult módosítani és kiegészíteni az ÁSZF-et, az új verzióról köteles e-mailben értesíteni

**SMLOUVA O PRONÁJMU**  
**pro účely dočasného studijního, rekreačního,**  
**pracovního, či obdobného časově omezeného**  
**pobytu**

(dále též "Smlouva")

číslo: 123456789

uzavřena mezi:

**John Doe**

**Datum narození:** 21.01.1985

Old Town Square 12

Prague, 100 00, Česko

(dále též "Pronajímatel")

a

**Jack Happy**

**Datum narození:** 02.02.1993

Olivova 1

Prague, 110 00, Česko

(dále též "Nájemce")

(Pronajímatel a Nájemce společně dále též "**Smluvní strany**" a jednotlivě "**Smluvní strana**").

**Článek 1 - Předmět smlouvy**

- Pronajímatel prohlašuje, že je oprávněn za podmínek uvedených v této Smlouvě přenechat Nájemci k dočasnému (časově omezenému) užívání **byt DISPOZICE číslo X** na adrese Spandauer Str. 10, Berlin, 10178, Německo (dále též "**Obytný prostor**").
- Pronajímatel se zavazuje přenechat Nájemci k dočasnému užívání Obytný prostor a Nájemce se zavazuje platit za to Pronajímateli nájemné ve výši 1 000 € za 30 dnů (dále též "**Nájemné**").
- Nájem se sjednává na dobu určitou, a to od 01.01.2018 do 31.12.2018 a není sjednáván z důvodu zajištění bytových potřeb nájemce.
- Smluvní strany berou na vědomí, že příležitost ke sjednání této Smlouvy byla zprostředkována přes FLATIO®. Informace o rozsahu těchto služeb jsou umístěné na webových stránkách společnosti Flatio, s.r.o. IČO 038 88 703 (dále též "**Provozovatel**"). Všeobecné obchodní podmínky (dále jen VOP) jsou součástí této smlouvy a tvoří její přílohu. Provozovatel je oprávněn je měnit, přičemž je povinen vždy novou verzi oznámit e-mailem uživatelům FLATIO® a zveřejnit na www.flatio.com. Provedené změny a doplnění VOP nabývají účinnosti k uvedenému dni změny. Uživatelé FLATIO® jsou oprávněni

- a FLATIO® felhasználóit, és közzétenni azt a [www.flatio.com](http://www.flatio.com) weboldalon. Az ÁSZF módosításai és kiegészítései a feltüntetett időponttól lépnek hatályba. A FLATIO® felhasználói a bejelentést követő 10 napon belül elutasíthatják a változtatásokat.”
5. Amennyiben a Felek írásban másként nem állapodnak meg, vállalják, hogy a Lakás átadásához megjelennek (a) ) a bérlet első napján a bérlet kezdetekor 11:00 órakor és (b) 17:00 órakor a bérlet utolsó napján, a bérlet megszűnése esetén.
  6. A Szerződő Felek vállalják, hogy átadási jegyzőkönyvet állítanak ki a Lakás átadásáról, amelynek mintája a Szerződő Felek rendelkezésére áll a FLATIO®-n.
  7. A Flatio For Business (F4B) Bérlet a Bérbeadó előzetes beleegyezése nélkül ideiglenesen átruházhatja a Lakás használati jogát a vele együtt dolgozó személyeknek (pl. a kiküldetésben lévő alkalmazottai számára) a következő feltételek mellett:
    - a. a Bérlet előző mondat szerinti joga nem teremt jogot számára a Lakás bérbeadására a Bérbeadó előzetes írásbeli beleegyezése nélkül;
    - b. a Lakást használó személyek maximális száma nem haladhatja meg a Bérbeadó által a FLATIO®-n keresztül meghatározott maximális számot;
    - c. a Bérbeadónak joga van tájékoztatást kérni a Lakást használó személyekről (név, születési dátum, foglalkozás és laci, elérhetőségek) és a Bérlet köteles ezeket az információkat átadni a FLATIO®-n keresztül.
  8. A Bérlet az általa okozott károkért felel teljes felelősséggel tartozik, és köteles teljes kártérítést fizetni a Bérbeadónak legkésőbb a bérlet és az átadás végén Lakás vissza. Ha a Bérlet ezt elmulasztja, a Bérbeadó a bérlet lejártától számított harmadik naptól kezdve jogosult a késedelmi kamat megfizetésére, amelynek összege az esedékes összeg 0,1%/nap. A szerződő felek megállapodhatnak óvadék a bérlet során felmerülő lehetséges károk fedezésére. A részleteket a 2. függelék tartalmazza ezt a szerződést. Ha a óvadék megállapodott összege 0 €, a 2. függelék egyik rendelkezése sem alkalmazandó.
- provedené změny odmítnout ve lhůtě do 10 dnů ode dne oznámení.
5. Pokud se smluvní strany písemně nedohodnou jinak, zavazují se dostavit k předání Obytného prostoru (a) v 11:00 první den doby nájmu v případě zahájení nájmu a (b) v 17:00 poslední den doby nájmu v případě ukončení nájmu.
  6. Smluvní strany se zavazují o předání Obytného prostoru vyhotovit předávací protokol, jehož vzor je smluvním stranám k dispozici ke stažení na FLATIO®.
  7. Nájemce v režimu Flatio For Business (F4B) může bez předchozího souhlasu Pronajímatele své právo užívat Obytný prostor dočasně poskytnout spolupracujícím osobám (např. svým vyslaným zaměstnancům), a to při splnění následujících podmínek:
    - a. právo Nájemce dle předchozí věty nezakládá právo Nájemce podnajmout Obytný prostor bez předchozího písemného souhlasu Pronajímatele;
    - b. maximální počet osob užívajících Obytný prostor nepřesáhne maximální počet stanovený Pronajímatelem prostřednictvím FLATIO®;
    - c. Pronajímatel má právo na informace o konkrétních osobách, které Obytný prostor užívají (jméno, datum narození, profese a bydliště, kontaktní údaje) a Nájemce mu je povinen tyto informace prostřednictvím FLATIO® poskytnout.
  8. Nájemce je za škody jím způsobené v Obytném prostoru plně odpovědný a je povinen celou výši škody uhradit Pronajímateli nejpozději při ukončení nájmu a předání Obytného prostoru zpět. Pokud tak Nájemce neučiní, má Pronajímatel, počínaje třetím dnem od ukončení pronájmu, nárok na úhradu úroků z prodlení, jejichž výše činí 0,1 %/den z dlužné částky. Smluvní strany si mohou sjednat jistotu/kauci ke krytí možných škod vzniklých v průběhu pronájmu. Podrobnosti stanoví příloha č. 2 této Smlouvy. Pokud je dohodnutá výše kauce/jistiny 0 €, žádná z ustanovení přílohy č. 2 se nepoužije.

## Článek 2 - Nájemné

### 2. cikk - A Bérleti díj

1. A Bérlet köteles a első Bérleti díjat a bérleti megfizetni legkésőbb (a) a Bérleti szerződés megkötését követő 24 órán belül, (b) vagy a Lakás átadásakor a Bérletnek, annak megfelelően, hogy melyik következik be hamarabb. Ezen köteletség megszűnése a jelen Szerződés megszűnését eredményezheti ennek 7.4 cikke, valamint az Általános Szerződési Feltételek 2.11 és a 2.13 cikke alapján. Abban az esetben, ha a Bérlet megfelelően igazolni tudja a Bérbeadó számára az első Bérleti díj kifizetését (pl. internet banking számlakivonatán keresztül), vélelmezhető, hogy az első Bérleti díj időben került kifizetésre, még akkor is, ha az ezen bekezdés első mondata szerinti határidő után fizetett.
2. A Bérleti díj fizetésének szétírása (fizetési ütemterv) ezen
  1. Nájemce se zavazuje zaplatit předepsané první Nájemné nejpozději (a) do 24 hodin od uzavření této Smlouvy nebo (b) do předání Obytného prostoru Nájemci, a to podle toho, který okamžik nastane dříve. Porušení této povinnosti může mít za důsledek zánik této Smlouvy dle článku 7.4 této smlouvy a článku 2.11 a 2.13 Všeobecných obchodních podmínek. Pokud Nájemce vhodným způsobem prokáže Pronajímateli provedení platby prvního nájmu (např. potvrzením z internetového bankovníctví), má se za to, že zaplatil první nájem včas, i kdyby zaplatil po lhůtě dle první věty tohoto odstavce.
  2. Rozpis plateb Nájemného (platební kalendář) tvoří přílohu č. 1 této Smlouvy.
  3. Poplatky za služby spojené s užíváním Obytného prostoru (elektrina, plyn, vodné, stočné, internet) jsou až do výše 25 % z Nájemného součástí Nájemného a nevyúčtovávají

Szerződés 1. függelékét képezi.

3. A Lakás használatához kapcsolódó szolgáltatások díjai (villany, gáz, víz, szennyvízelvezetés, internet) a Bérleti díj 25%-át teszik ki és nem kerülnek felszámolásra, kivéve ha ezen Szerződés vagy a Felek írásbeli megállapodása másként rendelkezik. Az előző mondat hatályán kívül eső szolgáltatások díjai a Bérló által fizetendőek, miután a Bérbeadó igazolja azok összegét.
4. A Bérló a Bérleti díjat banki átutalással vagy bankkártyával a FLATIO®-n keresztül rendezni. A Bérleti díj akkor tekinthető megfelelően kifizetve, ha a Bérleti díj teljes összege az által kerül jóváírásra számlára az alkalmazás Bérleményeim.
5. A FLATIO® for Business Bérleti díj és az egyéb szolgáltatások díjai az Üzemeltető által kiállított számla alapján rendezendőek. Amennyiben az első Bérleti díjról kiállított számla nem kerül megfelelően és időben kifizetésre és a Lakás még nem lett a Bérló rendelkezésére bocsátva, akkor a jelen Szerződés az Általános Szerződési Feltételek 2.12 cikkében foglaltakhoz hasonlóan megszüntethető, és a Bérbeadó jogosult a Lakást bérbe adni egy másik érdeklődőnek vagy bármely más személynek.

### 3. cikk - A Bérbeadó kötelezettségei

1. A Bérbeadó köteles a Lakást olyan állapotban átadni és fenntartani, hogy a Bérló azt rendeltetésszerűen tudja használni.
2. A Bérbeadó köteles legkésőbb a bérleti időszak első napján a Bérló rendelkezésére bocsátani a Lakást. A Lakás a Bérló rendelkezésére áll és átvették, ha megkapta a kulcsokat és semmi nem akadályozza a Lakáshoz való hozzáférést.
3. Indokolatlan késedelem nélkül, de legkésőbb 24 órával a Bérló értesítésétől számítva a Bérbeadó vállalja, hogy megjavítja a Lakás hibáit, amelyek akadályozzák rendeltetésszerű használatát, különösen a Lakás fűtési berendezését, a melegvízellátást, a folyóvíz elosztást, az internetet vagy a tűzhelyet (ha van).
4. A Bérló köteles a Bérló kérésétől számított öt munkanapon belül a Bérló a Lakás ideiglenes használatára való jogosultságát igazolni (pl. telekkönyvi kivonattal).
5. A Bérbeadó köteles a Lakást tiszta és rendezett állapotban átadni a Bérlónek és tájékoztatni őt a Lakás épületében érvényes és hatályban lévő lakásszabályzatról (amennyiben ilyen létezik).

### 4. cikk - A Bérló kötelezettségei

1. A Bérló köteles a Bérleti díjat megfelelő módon és időben fizetni.
2. A Bérló vállalja, hogy a jelen Szerződésben meghatározott feltételek szerint és kizárólag ideiglenes lakhatás céljából, a megfelelő módon használja a bérlet tárgyát.
3. A Bérló köteles betartani Házirendbe foglalt magatartási szabályokat.

se, pokud tato Smlouva nebo písemná dohoda smluvních stran nestanoví jinak. Poplatky za služby nad rámec uvedený v předchozí větě je povinen uhradit Nájemce poté, co mu Pronajímatel prokáže jejich výši.

4. Nájemné je Nájemce povinen hradit bezhotovostním převodem nebo platební kartou přes FLATIO®. Nájemné se považuje za řádně uhrazené okamžikem připsání celé částky Nájemného na účet určený Provozovatelem v aplikaci Mé bydlení.
5. Nájemné a služby FLATIO® for Business jsou hrazeny na základě faktur vystavených Provozovatelem. Nebude-li faktura za první nájem uhrazena řádně a včas a Obytný prostor dosud nebyl Nájemci předán, může tato Smlouva zaniknout analogicky dle článku 2.12 Všeobecných obchodních podmínek a Pronajímatel je oprávněn pronajmout Obytný prostor jinému Zájemci či jakékoliv jiné osobě.

### Článek 3 - Povinnosti Pronajímatele

1. Pronajímatel je povinen předat Nájemci a udržovat Obytný prostor v takovém stavu, aby jej Nájemce mohl užívat k obvyklému účelu.
2. Pronajímatel je povinen zpřístupnit Nájemci Obytný prostor nejpozději první den doby nájmu. Obytný prostor je zpřístupněn a předán, obdržel-li Nájemce klíče a nebrání mu nic v přístupu do Obytného prostoru.
3. Bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 24 hodin od oznámení Nájemce, se Pronajímatel zavazuje zajistit opravu vad Obytného prostoru, které brání jeho užívání k obvyklému účelu, zejména nefunkční vytápění prostor, ohřev teplé vody, distribuce tekoucí vody, Internet nebo sporák (pokud jsou součástí).
4. Pronajímatel je povinen na žádost Nájemce prokázat oprávnění přenechat Nájemci Obytný prostor k dočasnému užívání (např. výpisem z katastru nemovitostí), a to nejpozději do pěti pracovních dnů od požadavku Nájemce.
5. Pronajímatel je povinen předat Nájemci Obytný prostor uklizený a seznámit jej s místním domovním řádem platným a účinným v domě, ve kterém se Obytný prostor nachází (pokud takový domovní řád existuje).

### Článek 4 - Povinnosti Nájemce

1. Nájemce je povinen řádně a včas hradit Nájemné.
2. Nájemce se zavazuje užívat předmět nájmu řádně, za podmínek stanovených touto Smlouvou a výhradně k účelu dočasného bydlení.
3. Nájemce je povinen dodržovat pravidla pro chování v domě obsažená v domovním řádu.
4. Nájemce je povinen bez zbytečného odkladu oznámit Pronajímateli potřebu oprav, které je povinen provést Pronajímatel, a umožnit jejich provedení.
5. Nájemce je povinen při ukončení nájmu předat Obytný prostor Pronajímateli uklizený a ve stavu, v jakém jej od Pronajímatele přebíral.

4. A Bérló indokolatlan késedelem nélkül köteles értesíteni a Bérbeadót a javítások szükségességéről, amelyeket a Bérbeadó köteles orvosolni és lehetővé tenni a Bérbeadó számára a szükséges javítások elvégzését.
5. A Bérló a Bérleti szerződés megszűnésekor köteles a Lakást a Bérbeadónak olyan állapotban átadni, amilyenben azt a Bérló átvette.

## 5. cikk - A bérlet megszűnése

1. A Felek írásos megállapodásával a jelen Szerződés által létrehozott bérleti jogviszony bármikor megszüntethető.
2. A Bérló jogosult előzetes értesítés nélkül azonnali hatállyal írásos felmondással felmondani a jelen megállapodást az írásos felmondás a Bérbeadó általi kézhezvételének napján, mégpedig a Lakás a szerződés szerinti átadásának napját követő napon legkésőbb 20:00 óráig. A részleteket az ÁSZF 3.1 cikke tartalmazza.
3. A Bérlónek jogában áll azonnali hatállyal írásos felmondás útján felmondani ezt a Szerződést, ha:
  - a. a Bérbeadó elmulasztja teljesíteni a jelen Szerződés 3.3 cikke szerinti kötelezettségeit a Bérbeadó részére történő értesítéstől számított 48 órán belül, vagy
  - b. a Bérbeadó elmulasztja teljesíteni a jelen Szerződés 3.4 cikke szerinti kötelezettségeit, vagy
  - c. A Lakás többé nem használható rendeltetésszerűen.
4. A Bérbeadónak joga van a jelen Szerződést 3 napos felmondási idővel megszüntetni a Bérlónek kézbesített írásos felmondás alapján, amennyiben:
  - a. a Bérló nem teljesíti a Bérleti díj vagy a jelen Szerződés szerinti egyéb pénzbeli tartozás kifizetésére szóló kötelezettségét több, mint 7 napig,
  - b. a Bérló bérbe adja a Lakást vagy annak részét egy harmadik személynek a Bérbeadó előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül,
  - c. a Bérló a Bérbeadó írásos figyelmeztetése ellenére ismételtelen megsérti a házirendben fennálló kötelezettségeket,
  - d. a Bérló a Bérbeadó előzetes írásbeli beleegyezése nélkül építési munkálatokat végez a Lakásban vagy
  - e. a Bérló nem jelenik meg a bérlet első napjától számított 7 napon belül a Lakás átadására. A Bérló nem jogosult az első Bérleti díj visszatérítésére, amelynek összege megegyezik a Szerződés megsértéséért járó kötbérrel.
5. A Bérbeadónak jogában áll a jelen Szerződést felmondási idő nélkül a Bérló részére kézbesített írásos felmondás alapján megszüntetni, ha a Bérló nem tartja be a jelen Szerződés 4.2 cikkében meghatározott kötelezettségeit, vagy ha a személyek számát (a foglalásban felsorolt) túllépi, vagy indokoltan feltételezhető, hogy a Lakásban vagy annak berendezésében károkozás veszélye fenyeget. A Bérló nem jogosult a már megfizetett Bérleti díj visszatérítésére, amelynek összege ezen Szerződés megszegéséért járó kötbérnek felel meg, és köteles a Lakást a felmondás kézhezvételétől számított egy napon belül elhagyni.

## Článek 5 - Ukončení nájmu

1. Na základě písemné dohody smluvních stran může být nájemní vztah založený touto Smlouvou ukončen kdykoli.
2. Nájemce má právo tuto smlouvu jednostranně ukončit bez udání důvodu výpovědí bez výpovědní doby s okamžitým účinkem ke dni doručení Pronajímateli, a to nejpozději do dne předání Obytného prostoru v souladu s touto Smlouvou. Podrobnosti jsou stanoveny v článku 3.1 VOP.
3. Nájemce má právo ukončit s okamžitým účinkem tuto Smlouvu doručením písemné výpovědi Pronajímateli, pokud:
  - a. Pronajímatel nesplní svou povinnost dle článku 3.3 této Smlouvy ani do 48 hodin od doručení oznámení Pronajímateli, nebo
  - b. Pronajímatel nesplní svou povinnost dle článku 3.4 této Smlouvy, nebo
  - c. Obytný prostor přestane být způsobilý užívání k obvyklému účelu.
4. Pronajímatel má právo ukončit tuto Smlouvu písemnou výpovědí Nájemci, a to ve třídenní výpovědní lhůtě od doručení, pokud:
  - a. je Nájemce v prodlení déle než 7 dnů s úhradou Nájemného nebo jakéhokoli jiného peněžitého dluhu založeného touto Smlouvou,
  - b. Nájemce poskytl Obytný prostor nebo jeho část do podnájmu třetí osobě bez předchozího písemného souhlasu Pronajímatele,
  - c. Nájemce přes písemnou výzvu Pronajímatele opakovaně porušil povinnosti vyplývající z příslušného domovního řádu,
  - d. Nájemce provádí stavební úpravy na Obytném prostoru bez předchozího písemného souhlasu Pronajímatele nebo
  - e. Nájemce se nedostavil k předání Obytného prostoru ani do 7 dnů od prvního dne doby nájmu. Nájemce nemá nárok na vrácení prvního nájemného, jehož výše odpovídá smluvní pokutě za porušení této Smlouvy.
5. Pronajímatel má právo ukončit tuto Smlouvu bez výpovědní lhůty na základě písemné výpovědi doručené Nájemci, pokud Nájemce poruší svou povinnost stanovenou v článku 4. 2 této Smlouvy, nebo pokud překročí počet osob uvedených v rezervaci, nebo pokud se lze důvodně domnívat, že hrozí nikoli nepatrná škoda na Obytném prostoru nebo na vybavení v něm umístěném. Nájemce nemá nárok na vrácení již zaplaceného nájemného, jehož výše odpovídá smluvní pokutě za porušení této Smlouvy a je povinen Obytný prostor vyklidit do jednoho dne od doručení výpovědi.
6. Ukončením této Smlouvy nezanikají práva smluvních stran na peněžité plnění založená touto Smlouvou.
7. Smluvní strany mají právo ukončit tuto Smlouvu bez udání důvodu na základě písemné výpovědi. Výpovědní doba činí 30 dnů ode dne doručení výpovědi druhé smluvní straně.
8. Nájemce má právo bez udání důvodu od této Smlouvy



- Ezen Szerződés megszűnése nem befolyásolja a Felek jelen Szerződés által létrehozott pénzbeli teljesítésre vonatkozó jogait.
- A Feleknek jogukban áll a jelen Szerződést indok nélkül írásban felmondani. A felmondási idő az írásbeli felmondás kézhezvételétől számított 30 nap.
- A Bérlónek jogában áll a jelen Szerződéstől indok nélkül elállni a Szerződés megkötésének módjától függően, mégpedig a megkötéstől számított 14 napon belül, amennyiben a Bérbeadóval szemben fogyasztói státusza van. A Szerződés megszűnése esetén a Szerződő Felek jogosultak a saját költségeik megtérítésére, tehát ha a Bérló már a Szerződés megszüntetésének ideje alatt használta a Lakást, a Bérló köteles a Bérleti díj egy ésszerű részének kifizetésére, amely a Lakás használatának időtartamával arányos.

## 6. cikk - Egyéb rendelkezések

- A Szerződő Felek megállapodtak abban, hogy a kommunikációt elsősorban a FLATIO®-n keresztül folytatják. A másik Fél számára a vonatkozó FLATIO® számlán keresztül küldött üzeneteket és dokumentumokat a megküldéstől számított 24 órán belül kézbesítettnek kell tekinteni (hacsak a Felek másképp nem állapodtak meg vagy nincs másképp igazolva).
- A jelen Szerződés függelékei annak szerves részét képezik.
- Ez a Szerződés a megkötésének napjától hatályos, lásd a FLATIO®-n közzétett Általános Szerződési Feltételek 2.10 és az azt követő cikkeket.
- A Szerződő Felek egy szerződésfelbontást lehetővé tevő záradékot állapítottak meg. Ha a Bérló a Szerződés 2.1 cikke értelmében nem fizeti meg az első Bérleti díjat, akkor a Szerződés visszaható hatállyal megszűnik, amennyiben a Szerződő Felek nem állapodtak meg másképp. Ha a Bérló az esedékesség után teljesíti az első Bérleti díj kifizetésére szóló kötelezettségét a jelen Szerződés 2.1 cikke szerint és a Bérbeadó 24 órán belül nem kifogásolja a Szerződés ezen cikke szerinti megszűnését, akkor aszerződésfelbontást lehetővé tevő feltétel nem teljesül és ez a Szerződés továbbra is fennáll.

s ohledem na způsob jejího uzavření odstoupit, a to do 14 dnů od jejího uzavření, pokud má vůči Pronajímateli postavení spotřebitele. V případě, že dojde ke zrušení smlouvy, mají Smluvní strany nárok na kompenzaci svých nákladů, tzn. jestliže Nájemce užíval Obytný prostor již během lhůty zrušení smlouvy, musí zaplatit Pronajímateli přiměřenou částku, která odpovídá časovému období užívání předmětu pronájmu.

## Článek 6 - Ostatní ujednání

- Smluvní strany se dohodly, že spolu budou komunikovat především přes FLATIO®. Zprávy a jiné dokumenty zaslané druhé smluvní straně prostřednictvím příslušného účtu na FLATIO® se mají za doručené nejpozději do 24 hodin od jejich odeslání (pokud nebude domluveno nebo prokázáno jinak).
- Přílohy této Smlouvy jsou její nedílnou součástí.
- Tato smlouva je účinná okamžikem jejího uzavření, blíže viz článek 2.10 a násl. Všeobecných obchodních podmínek zveřejněných na FLATIO®.
- Smluvní strany si sjednaly rozvazovací podmínku. Nesplní-li Nájemce povinnost uhradit první nájem v souladu s článkem 2.1 této Smlouvy, tato Smlouva se od počátku ruší, pokud nedohodnou-li se smluvní strany jinak. Pokud Nájemce splní svou povinnost uhradit první nájem dle 2.1 této Smlouvy po uplynutí doby splatnosti a Pronajímatel do 24 hodin poté nenamítne zrušení této Smlouvy dle tohoto odstavce, má se za to, že rozvazovací podmínka nebyla naplněna a tato Smlouva trvá.

Távolsági szerződésként köttetett 02.06.2023 13:33

Uzavřeno distančním způsobem 02.06.2023 13:33

**John Doe**  
Bérbeadó

**Jack Happy**  
Bérló

**John Doe**  
Pronajímatel

**Jack Happy**  
Nájemce